



Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

Организация ООН по вопросам образования, науки и культуры

Информационное
пособие

Конвенция Организации Объединенных Наций О ПРАВАХ МИГРАНТОВ

Международная конвенция о защите прав всех
трудящихся-мигрантов и членов их семей

Вступила в силу 1 июля 2003 года

Контакты

Сектор социальных и гуманитарных наук ЮНЕСКО

Отдел международной миграции и мультикультурной
политики

Руководитель отдела:

Поль де Гюштенер

E-mail: p.deguchteneire@unesco.org

Пресс-служба

Сектор социальных и гуманитарных наук

Отдел связи, печати и информации:

Жанет Блом

Телефон: +33(0) 1 45 68 44 33

E-mail: j.blom@unesco.org

Московское бюро ЮНЕСКО

Интернет: www.unesco.ru

E-mail: moscow@unesco.ru

Содержание:

О Конвенции ООН о правах мигрантов.....	2
Факты и некоторые статистические данные о международной миграции сегодня.....	6
Глоссарий.....	9
Полезные источники информации.....	10

Конвенция Организации Объединенных Наций о правах мигрантов

1 июля 2003 года вступила в силу Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, после того как в марте 2003 года число государств, ратифицировавших ее, достигло двадцати.

Сегодня число *международных мигрантов* достигло 185–192 млн человек. Это составляет 3% населения земного шара и сравнимо с населением Бразилии. Международная миграция затрагивает практически все страны, будь то государства, граждане которых уезжают из страны, государства транзита, государства, принимающие мигрантов, или государства для которых характерно все перечисленное выше. Международная миграция стала неотъемлемой чертой глобализации.

Конвенция Организации Объединенных Наций (ООН) представляет собой всеобъемлющий международный договор, посвященный вопросам защиты прав трудящихся-мигрантов. В нем подчеркивается связь между миграцией и правами человека, что становится решающим вопросом политики в общемировом масштабе. Цель Конвенции – *защитить трудящихся-мигрантов и членов их семей*, установить нравственные стандарты и служить руководством и стимулом для обеспечения прав мигрантов в каждой стране.

"Пора более широко изучить все стороны проблемы миграции, которая в настоящее время затрагивает сотни миллионов людей, а также государства происхождения, государства транзита и государства пребывания. Мы должны лучше понять причины международных человеческих потоков и их сложную связь с проблемами развития".

Кофи Аннан, Генеральный секретарь ООН
(Из доклада об укреплении Организации,
9 ноября 2002 года.)

Государства, ратифицировавшие Конвенцию (на сентябрь 2005 г.)

Азербайджан, Алжир, Белиз, Боливия, Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, Восточный Тимор, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Египет, Кабо-Верде, Колумбия, Кыргызстан, Лесото, Ливия, Мали, Мексика, Марокко, Никарагуа, Перу, Сальвадор, Сенегал, Сейшельские Острова, Сирия, Таджикистан, Турция, Уганда, Уругвай, Эквадор, Филиппины, Чили, Шри-Ланка.

ПРИОРИТЕТЫ: ПРАВА МИГРАНТОВ

Основная цель Конвенции воспитать уважение к правам мигрантов. Мигранты не только трудящиеся, они – люди.

"Wir riefen Arbeitskräfte und es kamen Menschen".
(Нам нужна была рабочая сила, а к нам приехали люди.)

Швейцарский писатель Макс Фриш
о миграции рабочих в Европу.

Конвенция не создает новых прав для мигрантов; ее цель гарантировать равенство отношения как к мигрантам, так и к гражданам страны и одинаковые условия труда. Это, в частности, предполагает:

- предотвратить нечеловеческие условия жизни и труда, физическое и сексуальное насилие и унижающее достоинство обращение (статьи 10, 11, 25, 54),
- гарантировать всем мигрантам право на свободу мысли, свободу слова и вероисповедания (статьи 12, 13)
- гарантировать мигрантам доступ к информации об их правах (статьи 33–37),
- обеспечить мигрантам право на равенство перед законом, что подразумевает справедливое судопроизводство, доступ к услугам переводчика, а также недопущение наказания, несоизмеренного совершенному преступлению, как то: высылка из страны (статьи 16–20, 22),
- гарантировать мигрантам доступ к образованию и социальную защиту (статьи 27, 28, 30, 43–45, 54),
- обеспечить мигрантам право вступать в профессиональные союзы (статьи 26, 40).

В Конвенции также говорится, что мигранты должны иметь право поддерживать связь со страной своего происхождения. Это предполагает:

- обеспечить мигрантам возможность при желании вернуться в свою страну и разрешить иногда уезжать в нее и поддерживать с ней культурные связи (статьи 8, 31, 38),
- гарантировать участие мигрантов в политической жизни своей страны (статьи 41–42),
- гарантировать мигрантам право переводить заработанные ими средства на родину (статьи 32, 46–48).

В легальной или нелегальной ситуации все мигранты имеют право на минимальную степень защиты

Конвенция содержит некоторые новые элементы, потому что в ее основе лежит понимание того, что все мигранты могут пользоваться минимальной степенью защиты. Конвенция признает, что легальные мигранты имеют законное основание пользоваться более широкими правами, чем мигранты, не имеющие документов. Но она подчеркивает, что мигранты, не имеющие документов, должны требовать уважения к их основным правам человека, что является правом каждого человека.

Однако Конвенция рекомендует пресекать попытки тайных перемещений и, в первую очередь, бороться против распространения вводящей в заблуждение информации, провоцирующей людей нелегально покидать страну, а также предлагает вводить санкции против *незаконных перевозчиков* и работодателей, нанимающих нелегальных мигрантов.

РЕЗУЛЬТАТ ДЛИТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА

Эта Конвенция стала результатом длительной работы на мировом уровне. Миграция людей из разных стран всегда волновала как международное сообщество, так и учреждения ООН. Конвенция о статусе беженцев, принятая в 1951 г., и ее Протокол 1967 г. стали решающим шагом на пути улучшения судьбы беженцев и установления мирового контроля в этом вопросе. Международная организация труда (МОТ) разработала две конвенции с целью защиты прав трудящихся-мигрантов: Конвенцию 97 (1949 г.) и Конвенцию 143 (1975 г.) В 1970-е годы стало очевидным, что мигранты составляют уязвимую социальную группу населения, и что для защиты прав человека этой категории граждан требуется специальная конвенция ООН.

В 1980 году была создана рабочая группа под председательством Мексики. Ею была разработана *Международная Конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей*, которая была единодушно принята на 69-й сессии Генеральной ассамблеи 18 декабря 1990 года.

В 1998 году развернулась кампания за ратификацию Конвенции вслед за другими инициативами, поддерживающими ее ратификацию. Неправительственная организация "Права международных мигрантов" организовала в Женеве заседание Комитета по регламенту с целью обеспечения широкой поддержки кампании за ратификацию и введение в действие Конвенции. В настоящее время Комитет по регламенту включает 14 организаций: учреждения ООН, профессиональные союзы, НПО и другие международные организации. Три агентства ООН входят в состав Комитета по регламенту:

- В Верховном Комиссариате ООН по правам человека есть специальный докладчик по правам мигрантов;
- Международная организация труда занимается улучшением и защитой условий труда. В этом качестве она осуществляет защиту прав трудящихся-мигрантов;
- Организация ООН по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) курирует вопросы прав человека, а также социальной интеграции мигрантов и защиты их культурного разнообразия.

Международная организация по вопросам миграции (МОМ) также является членом Комитета по регламенту. Эта ведущая международная организация в области миграции населения представляет собой межправительственную организацию вне системы ООН, имеющую в своем составе 112 государств-членов. Она способствует пониманию миграционных проблем и содействует организованному управлению миграцией на благо мигрантов и всего общества.

ТРИНАДЦАТЬ ЛЕТ МЕЖДУНАРОДНЫХ УСИЛИЙ

Для того чтобы Конвенция вступила в силу, необходимо чтобы ее *ратифицировали* как минимум 20 государств-участников. Когда 14 марта 2003 года Гватемала и Сальвадор ратифицировали Конвенцию, этот порог был преодолен.

Ниже приводится список 34 стран, ратифицировавших Конвенцию на сентябрь 2005 г.

1993 Египет, Марокко

1994 Сейшельские Острова

1995 Колумбия, Уганда, Филиппины

1996 Босния и Герцеговина, Шри-Ланка

1997 Кабо-Верде

1999 Азербайджан, Мексика, Сенегал

2000 Боливия, Гана, Гвинея

2001 Белиз, Уругвай

2002 Таджикистан, Эквадор

2003 Буркина-Фасо, Гватемала, Кыргызстан, Мали, Сальвадор

2004 Восточный Тимор, Ливия, Турция

2005 Алжир, Гондурас, Лесото, Никарагуа, Перу, Сирия, Чили

Ратификация Конвенции государством означает, что его законодательная власть приняла Конвенцию и взяла обязательство включить ее положения в свои государственные законы.

Поэтому с 1 июля 2003, когда Конвенция вступила в силу для этих стран, ратифицировавших Конвенцию, выполнение ее положений является юридически обязательным.

Более того, применение Конвенции контролируется комиссией из десяти экспертов, известной как *Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей*. Эти эксперты – признанные и беспристрастные авторитеты в той области, которую охватывает Конвенция – избираются государствами, ратифицировавшими Конвенцию (статья 72).

Кроме того, 15 стран *подписали* Конвенцию. Это означает, что их правительства заявили о намерении твердо придерживаться Конвенции. В их число входят: Бангладеш (1998), Гвинея-Бисау, Коморские Острова, Парагвай, Сан-Томе и Принсипе, Сьерра-Леоне (2000), Того (2001), Аргентина, Габон, Индонезия, Камбоджа, Либерия, Сербия и Черногория (2004), Бенин и Гайана (2005).

На настоящий момент страны, ратифицировавшие Конвенцию, это, главным образом, страны происхождения мигрантов (такие, как Мексика, Марокко, Филиппины). Для этих стран Конвенция – важное средство защиты их граждан, проживающих за пределами страны. Например, Филиппины ратифицировали Конвенцию

в ситуации, когда имело место несколько случаев бесчеловечного обращения с филиппинцами, работающими за пределами страны; эти факты задели чувства филиппинского населения и подтолкнули власти к ратификации Конвенции.

Однако эти страны являются также государствами транзита и государствами назначения, и в Конвенции устанавливается их ответственность за защиту прав мигрантов на их территории.

Число государств, ратифицировавших Конвенцию, остается незначительным

Принятие Конвенции Генеральной Ассамблеей ООН само по себе не влечет за собой никаких обязательств для отдельных стран. Государство берет на себя обязательство только тогда, когда оно ратифицирует Конвенцию. Поэтому влияние Конвенции о правах мигрантов остается ограниченным, поскольку большинство стран еще не ратифицировали ее.

Ни одна западная страна, принимающая мигрантов, не ратифицировала Конвенцию, хотя большинство трудящихся-мигрантов проживают в Европе и Северной Америке. Другие основные принимающие страны, такие, как Австралия и страны Персидского залива, также не ратифицировали Конвенцию.

Поскольку страны, ратифицировавшие Конвенцию, приняли лишь незначительное число мигрантов по сравнению со всей их многочисленной армией в мире, только это малое число мигрантов может пользоваться защитой, предложенной Конвенцией.

МИФЫ И РЕАЛЬНОСТЬ О ПРЕПЯТСТВИЯХ К РАТИФИКАЦИИ

Прежде всего, некоторые страны утверждают, что их законодательство уже в полной мере включает в себя защиту трудящихся-мигрантов. Это, в частности, относится к западным странам. Следовательно, утверждают они, ратификация Конвенции была бы излишней.

Существуют также практические соображения, препятствующие ратификации Конвенции:

- в некоторых странах проживает незначительное число мигрантов, и поэтому они не видят необходимости издавать законы в этой области;
- в других случаях о Конвенции мало знают, и поэтому этот вопрос не стоит на политической повестке дня;
- некоторые страны не имеют достаточно развитой инфраструктуры, необходимой для применения Конвенции, и поэтому не хотят ее ратифицировать.

И, наконец, существуют социальные, экономические и политические причины, объясняющие, почему лишь незначительное число государств ратифицировало данную Конвенцию:

- некоторые государства не желают, чтобы международные соглашения влияли на их миграционную политику, которую они рассматривают как исключительно внутригосударственную проблему;
- экономическая нестабильность и высокая безработица требуют от государства отдавать предпочтение своим гражданам, а не иностранным трудящимся.

Государства испытывают необоснованный страх

Некоторые государства не хотят ратифицировать Конвенцию, так как они считают, что она предоставляет слишком много прав трудящимся-мигрантам. В этой связи можно отметить следующее:

- Конвенция применяется к семьям мигрантов, таким образом способствуя воссоединению семей, в то время как политика принимающих стран направлена на сокращение числа мигрантов, живущих в стране, и на привлечение, главным образом, продуктивных мигрантов, то есть работников, а не их иждивенцев.
- Конвенция применяется к мигрантам, не имеющим документов. И хотя она не поощряет их присутствия, все же гарантирует им доступ к основным правам человека; тогда как сегодняшняя политика имеет тенденцию к высылке нелегальных мигрантов, а не к предоставлению им прав.
- Некоторые государства опасаются, что предоставление больших прав мигрантам сделает их страну привлекательной для незаконных мигрантов. Поэтому отказ от ратификации Конвенции надо рассматривать как часть их стратегии, направленной на то, чтобы оттолкнуть потенциальных мигрантов.
- В случае ратификации Конвенции государства будут подвергаться контролю над ее исполнением. Это может приводить к неловким ситуациям, когда некоторые недостатки, касающиеся соблюдения прав человека, станут достоянием гласности на международном уровне.

Все эти страхи беспочвенны, так как Конвенция не является инструментом либерализации иммиграционной политики. Она не предлагает новый перечень прав, специально разработанный для мигрантов. Она только обеспечивает надлежащее соблюдение прав трудящихся-мигрантов. Поэтому у государств, которые уважают права человека и которые уже ратифицировали другие акты о правах человека, нет причин отказываться от ратификации Конвенции.

Положительные факты

В 2002 г. и Европейский парламент, и Генеральная Ассамблея Организации американских государств (ОАГ) поддержали ратификацию Конвенции. И в 2005 г. Европейский парламент вновь призвал страны-члены ее ратифицировать. Летом 2004 г. Европейский экономический и социальный комитет подавляющим боль-

шинством сделал благоприятное заключение о Конвенции и призвал страны-члены Европейского Союза (ЕС) ратифицировать ее до июля 2006 г. Правительства Каталонии и Фландрии выразили свою официальную поддержку ратификации, убеждая федеральные правительства присоединиться к Конвенции, а Италия включила многие ее положения в свой Закон об иммиграции 1998 г. Кроме того, почти половина стран-членов ЕС ратифицировали, по крайней мере, одну из двух Конвенций МОТ, обеспечив, таким образом, некоторый уровень защиты трудящихся-мигрантов на территории своей страны и продемонстрировав заботу о соблюдении прав трудящихся-мигрантов.

Во время 61-й сессии Генеральной ассамблеи ООН в 2006 г. состоится диалог на высшем уровне, посвященный миграции. Это предоставит большую возможность обсуждения миграции на глобальном уровне. В 2004 г. Генеральным секретарем ООН была создана Глобальная комиссия по вопросам международной миграции (ГСМ) с целью обеспечить рамки для формулирования связного, последовательного и глобального ответа на проблемы миграции.

"Являясь международным сообществом, мы должны управлять движением людей через границы гораздо лучше, чем это делается, и не только ради тех, кто передвигается, но и ради тех стран, которые они оставляют, через которые они двигаются, и тех, в которые они мигрируют".

Из обращения Генерального секретаря ООН Кофи Аннана к Европейскому парламенту по случаю получения Премии имени Андрея Сахарова "За свободу мысли",
29 января 2004 г.

Международная миграция сегодня

За период жизни одного поколения число мигрантов во всем мире увеличилось более чем в два раза и достигло 185–192 млн человек.

ЧТО ЗАСТАВЛЯЕТ МИГРАНТОВ ПОКИДАТЬ СВОЮ СТРАНУ?

Многие люди становятся мигрантами по экономическим причинам. Немало таких, кто уезжает в поисках лучших социально-экономических условий и хочет работать за границей. Другие живут в своей стране в крайней нищете и для того чтобы выжить, не видят другого выхода кроме эмиграции. Одни работают легально, в то время как другие не имеют разрешения на работу и находят ее в теневой экономике.

Мигранты покидают страну не только ради собственных интересов, но и для того, чтобы помочь своим семьям: они отправляют деньги домой и таким образом дают возможность своим родным улучшить условия жизни. Для большинства стран, из которых выезжают мигранты, *ремитирование* также представляет интерес, поскольку играет ключевую роль в их экономике. Например, в Иордании деньги, полученные через ремитирование, составляют 22% ВВП страны.

Другие люди мигрируют из-за политической ситуации в стране. Они спасаются от войны, внутренних конфликтов, столкновений на этнической почве, нарушений прав человека и других подобных проблем. Некоторые сразу получают *статус беженцев*, часто их принимают соседние государства. Остальные *просят убежища*. И те, и другие не всегда имеют права на работу, но многие из них работают нелегально.

Различие между трудящимися-мигрантами и беженцами не всегда заметно

Люди, просящие убежища, могут быть "экономическими беженцами", так как к миграции их толкает не политическое положение, а экономическая нестабильность. Нередко мигранты вынуждены выдавать себя за беженцев, потому что у них нет другой возможности легально въехать в страну. С другой стороны, некоторые мигранты находятся в положении беженцев, но предпочитают пересекать границу под видом трудящихся-мигрантов, чтобы избежать подозрений. Данная Конвенция применяется только к трудящимся-мигрантам, она не касается беженцев, чье положение регулируется Женевской Конвенцией о статусе беженцев и ее Протоколом. Однако сложность и запутанность сегодняшних миграционных потоков в определенной степени стирает это различие.

У стран, принимающих мигрантов, также могут быть причины приветствовать их приток. Необходимость в их присутствии и труде может возникнуть в связи с недостатком собственной рабочей силы и нежелани-

ем местного населения выполнять некоторые виды работ, а именно: грязную, тяжелую и опасную работу, такую, как, например, работа в строительном секторе или в секторе услуг. Во всем мире эту работу выполняют мигранты, поэтому большинство промышленно развитых стран в экономическом отношении зависят от мигрантов. В таких странах, как Швейцария, они составляют почти 20% всей рабочей силы, а в Люксембурге их количество достигло 61%.

Международные мигранты тем более важны, если учесть снижающуюся рождаемость во многих развитых странах. Так, например, с 1995 по 2000 г. мигранты значительно способствовали росту численности населения в Австрии, Греции, Дании, Испании, Италии, Люксембурге, и Швейцарии, где они втрое увеличили рождаемость.

Таким образом, людей **вынуждают** покинуть свою страну и **заманивают** в те страны, в которых они нужны. Учитывая оба этих фактора, можно предположить, что миграция будет продолжаться, даже несмотря на все большее число ограничений на передвижение людей.

КУДА ОТПРАВЛЯЮТСЯ МИГРАНТЫ?

Миграция охватывает весь мир, люди мигрируют из любой и в любую точку земного шара. Государствами происхождения большего числа мигрантов за последние несколько десятилетий стали такие страны, как Бангладеш, Мексика и Филиппины. Самый большой приток мигрантов наблюдается в странах Запада (Северной Америки, и Западной Европы), а также в других странах (в частности, в странах Персидского залива). Государства транзита и менее развитые страны, такие, как Индия, Пакистан и Россия, также принимают много мигрантов. Некоторые государства одновременно и принимают мигрантов, и теряют часть своих граждан. Например, очень много мексиканцев проживают за пределами своей страны, в то же время в Мексику приезжают мигранты из стран Центральной Америки.

Далеко не всегда люди мигрируют из развивающихся стран в развитые страны. Только 55% мигрантов живут в Северной Америке и Западной Европе, остальные же 45% разбросаны по всему земному шару. То же самое относится и к беженцам: менее 1/3 всех беженцев обосновались в Северной Америке и в Европе; 70% из них проживает в менее развитых странах.

Таким образом, международная миграция – это поток не только с Юга на Север, но и с Востока на Запад. Это разнонаправленный процесс, в котором многие страны одновременно являются странами эмиграции и иммиграции.

ЧТО ДЕЛАЕТ МИГРАНТОВ УЯЗВИМЫМИ?

У всех мигрантов есть одна общая черта: они живут и работают в стране, гражданами которой они не являются. Поэтому перед ними стоит трудная задача – при-

способиться к чужому обществу, которое может их отвергнуть. Более того, поскольку они не являются гражданами этой страны, у них меньше прав, чем у коренного населения. Они страдают от распространенного мнения, что мигранты не имеют права на законную защиту своих прав. Это абсолютно неверная идея с точки зрения прав человека, но она способствует тому, что мигрантам труднее получить доступ к социальной защите и социальному обеспечению.

Более того, мигранты не всегда получают защиту, предоставляемую им специальными учреждениями и правовыми нормами. Например, профсоюзы защищают права трудящихся, но их деятельность не всегда распространяется на трудящихся-мигрантов. Точно также, женщины и дети причисляются к уязвимым группам, но они имеют некоторую форму правовой защиты, включая такие Конвенции ООН, как Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (1979) и Конвенция о правах ребенка (1989). Многие государства ратифицировали эти Конвенции; к сожалению, этого не относится к Конвенции о правах трудящихся-мигрантов.

Поэтому мигранты составляют высоко уязвимую группу. Они часто подвергаются различным формам эксплуатации, нарушаются их права и унижается их человеческое достоинство.

Поскольку, так или иначе, мигрантов воспринимают как "чужих", к ним часто относятся враждебно: они часто бывают "козлами отпущения" и постоянно сталкиваются с расизмом и ксенофобией. Данная Конвенция представляет собой решение проблемы их уязвимости.

НЕКОТОРЫЕ СТАТИСТИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Население мигрантов по регионам и в мире (2000 г.)

Регион	Число мигрантов (млн)	Общее количество (%)
Африка	16,3	9,3
Азия	49,8	28,5
Европа	56,1	32,1
Латинская Америка/Карибский бассейн	5,9	3,4
Северная Америка	40,8	23,4
Океания	5,8	3,3
По всему миру	174,7	100,0

Источник: "International Migration Report 2002". United Nations, 2002.

10 стран с самым большим числом мигрантов (2000 г.)

Страна	Число мигрантов (млн)	Общее количество (%)
США	35,0	12,4
Россия	13,3	9,1
Германия	7,3	9,0
Украина	6,9	14,0
Франция	6,3	10,6
Индия	6,3	0,6
Канада	5,8	18,9
Саудовская Аравия	5,3	25,8
Австралия	4,7	24,6
Пакистан	4,2	26,7

Источник: "International Migration Report 2002". United Nations, 2002.

10 стран с самой высокой долей мигрантов (2000 г.)

Страна	Число мигрантов (млн)	Общее количество (%)
Объединенные Арабские Эмираты	1,9	73,8
Кувейт	1,1	57,9
Иордания	1,9	39,6
Израиль	2,3	37,4
Сингапур	1,4	33,6
Оман	0,7	26,9
Эстония	0,4	26,2
Саудовская Аравия	5,3	25,8
Латвия	0,6	25,3
Швейцария	1,8	25,1

Источник: "International Migration Report 2002". United Nations, 2002.

Беженцы и ищущие убежище по регионам и в мире (2003 г.)

Регион	Число беженцев и ищущих убежище (млн)	Общее количество беженцев/ищущих убежище (%)
Африка	4,3	25,3
Азия	6,2	36,5
Европа	4,1	24,1
Латинская Америка/Карибский бассейн	1,3	7,6
Северная Америка	1,0	5,9
Океания	0,1	0,6
По всему миру	17,0	100,0

Источник: "United Nations High Commissioner for Refugees" (<http://www.unhcr.ch/cgi-bin/texis/vtx/statistics>).

Доля мигрантов как рабочей силы в избранных европейских странах (2001 г.)

Страна	Доля в общем количестве рабочей силы (%)
Люксембург	61,7
Швейцария	18,1
Австрия	11,0
Бельгия	9,1
Германия	9,1
Франция	6,2
Швеция	5,1
Норвегия	5,0
Ирландия	4,6
Соединенное Королевство	4,4
Италия	3,8
Дания	3,5
Испания	3,4
Португалия	2,0
Финляндия	1,7

Источник: "Trends in international migration: Annual report, 2003" (SOPEMI – Continuous Reporting System on Migration, OECD, 2004) в "World Economic and Social Survey 2004: International Migration". United Nations. 2004.

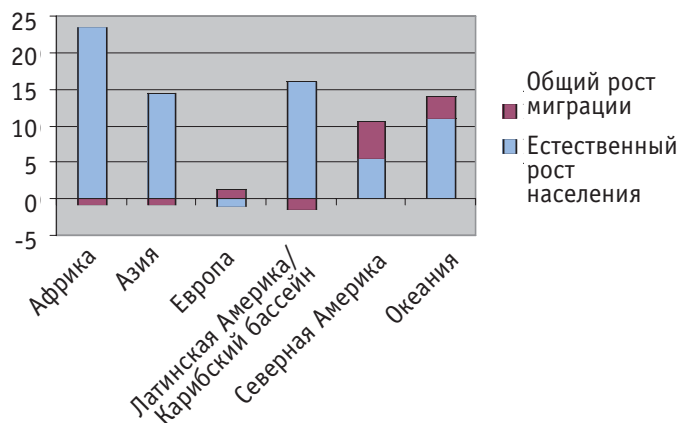
10 развивающихся стран с самыми большими потоками ремитирования

Страна	Ремитирование (\$ млрд)
Индия	17,4
Мексика	14,6
Филиппины	7,9
Китай	4,6
Пакистан	4,0
Бангладеш	3,2
Колумбия	3,1
Бразилия	2,8
Вьетнам	2,7
Польша	2,3
Все развивающиеся страны	116,0

Источник: "Balance of Payments Statistics Yearbook 2004". International Monetary Fund 2004 и "Global Development Finance 2005". World Bank. 2005.

Общий вклад миграции в изменение народонаселения по регионам (1995–2000 гг.)

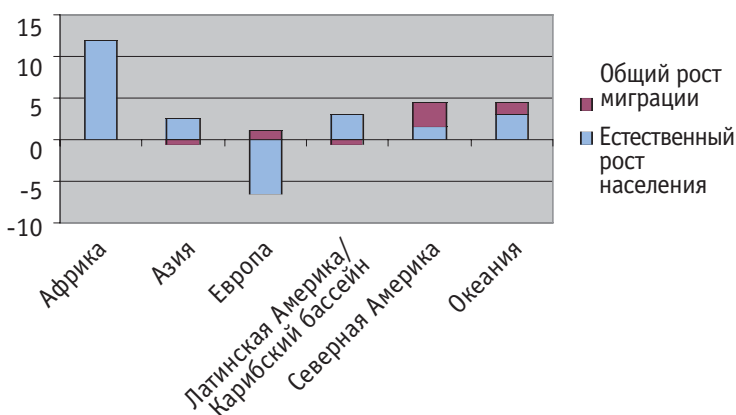
Изменение в народонаселении (на 1000 чел.)



Источник: "World Economic and Social Survey 2004: International Migration". United Nations. 2004.

Прогнозируемый вклад миграции в изменения народонаселения по регионам (2045–2050 гг.)

Прогнозируемые изменения в народонаселении (на 1000 чел.)



Источник: "World Economic and Social Survey 2004: International Migration". United Nations. 2004.

ГЛОССАРИЙ

МЕЖДУНАРОДНЫЕ МИГРАНТЫ

Лица временно или постоянно проживающие в стране, гражданами которой они не являются. Термин "мигрант" относится к случаям, когда решение мигрировать принято добровольно отдельным лицом, то есть без вмешательства внешних побуждающих факторов. Мигранты отличаются от беженцев и ищущих убежище людей.

ТРУДЯЩИЕСЯ-МИГРАНТЫ И ЧЛЕНЫ ИХ СЕМЕЙ

В соответствии с Конвенцией, термин "трудящийся-мигрант" означает лицо, которое занимается или занималось оплачиваемой деятельностью в государстве, гражданином которого оно не является. Поэтому это определение охватывает мигрантов как с документами, так и без оных. "Члены их семей" – это лица, состоящие в браке с трудящимися-мигрантами или имеющие с ними родство, которое, согласно действующим законам, соответствует браку, а также их дети, находящиеся на иждивении, и другие иждивенцы, которые признаны членами их семей по действующему законодательству.

БЕЖЕНЦЫ И ЛИЦА, ИЩУЩИЕ УБЕЖИЩЕ

В соответствии с Конвенцией о статусе беженцев и ее Протоколом, "беженцем" считается лицо, которое находится вне государства его происхождения; имеет обоснованное опасение преследования по расовой принадлежности, по религиозному или национальному признаку, из-за членства в какой-либо общественной группировке или по политическим взглядам; не в состоянии или не изъявляет желания воспользоваться защитой страны происхождения или вернуться туда из-за страха преследования. Это лицо может получить статус беженца незамедлительно, например, во время получения разрешения на пребывание в иной стране, чем его собственная, или, заполнив заявление на получение статуса беженца, после прибытия в эту страну. До того момента, как заявление будет рассмотрено, человек считается лицом, ищущим убежище.

РЕМИТИРОВАНИЕ

Под этим термином понимаются полученные мигрантами за работу денежные суммы, которые пересылаются в страну их происхождения. Для развивающихся стран они составляют значительную часть мирового притока финансов, иногда превышающую официальную помощь в развитии, большую чем поступления с фондового рынка и иногда составляющую больше половины прямых иностранных инвестиций.

НЕЗАКОННЫЕ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ И ПЕРЕВОЗЧИКИ ЛЮДЕЙ

В соответствии с Конвенцией ООН против транснациональной организованной преступности и ее Протоколами (2000), "незаконная перевозка людей" означает вербовку мигрантов, их перевозку, предоставление им временного

убежища путем угроз, применения силы или других форм принуждения с целью их эксплуатации. Незаконные перевозчики – это лица, которые перевозят мигрантов и получают от их перемещения экономическую или любую иную выгоду. Незаконные перевозки и перемещения людей признаны вопиющим нарушением прав человека.

КОНВЕНЦИИ ООН

Конвенция представляет собой соглашение между странами, имеющее обязательную силу по законам международного права. Конвенция Организации Объединенных Наций в области прав человека обычно принимается Генеральной Ассамблеей ООН. Существуют два основных вида документов, касающихся прав человека. Декларации и конвенции являются нормативными документами, устанавливающими основные права человека, которые должны уважаться всеми странами. Часто декларации являются первым шагом в исследовании, анализе и установлении перечня прав, предшествующим разработке юридически обязательного документа. Конвенции являются не только нормативными, но и юридически обязательными документами: страны, ратифицировавшие конвенцию, должны включить положения этой конвенции в свои законы. К семи основным конвенциям ООН в области прав человека относятся:

- *Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации* (ратифицирована 170-ю государствами),
- *Международная конвенция по гражданским и политическим правам* (ратифицирована 154-мя государствами),
- *Международная конвенция об экономических, социальных и культурных правах* (ратифицирована 151-м государством),
- *Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин* (ратифицирована 180-ю государствами),
- *Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания* (ратифицирована 139-ю государствами),
- *Конвенция о правах ребенка* (ратифицирована 192-мя государствами),
- *Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей* (ратифицирована 34-мя государствами).

КОНВЕНЦИЯ ООН:

ПОДПИСАНИЕ, РАТИФИКАЦИЯ И ПРИСОЕДИНЕНИЕ

Как только конвенция принята Генеральной Ассамблеей ООН, она должна быть ратифицирована государствами-участниками. Сначала государства могут *подписать* конвенцию, что означает их готовность принять указанные в ней нормы. Обычно это делается исполнительной властью. Официальное согласие государства принять нормы, содержащиеся в конвенции, возможно только путем *ратификации*, которая обычно производится законодательным органом. После вступления конвенции в силу государства могут присоединиться к ней в одностороннем порядке, что имеет то же юридическое действие, что и ратификация.

“Каждый человек имеет право покидать любую страну, включая свою собственную, и возвращаться в свою страну”.

Всеобщая декларация прав человека,
статья 13(2).

ПОЛЕЗНЫЕ ИСТОЧНИКИ ИНФОРМАЦИИ

Настоящий документ и другие полезные источники информации можно найти на сайте ЮНЕСКО в Интернете

www.unesco.org/migration/convention

ДРУГИЕ ИСТОЧНИКИ ИНФОРМАЦИИ

Полный текст Конвенции ООН

www.un.org/documents/ga/res/45/a45r158.htm

Данное информационное пособие было разработано Комитетом по регламенту, действующим в рамках Кампании за ратификацию Конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов, и является одним из основных источников информации по вопросам, связанным с данной Конвенцией

www.migrantwatch.org

В 1999 году Управление Верховного Комиссара по правам человека назначило Специального докладчика по вопросам защиты прав мигрантов. В данный момент этот пост занимает Хорхе А. Бустаманте (Jorge A. Bustamante) из Мексики. Все документы, связанные с работой Специального докладчика, можно найти на сайте

www.unhcr.ch/html/menu2/i2othmig.htm

Экономический и Социальный Совет Организации Объединенных Наций/Отделение народонаселения каждые несколько лет издает Отчет по международной миграции. Издание 2002 года можно найти на сайте

www.un.org/esa/population/publications/ittmig2002/ittmigrep2002.htm

Международная организация труда (МОТ)

www.ilo.org/migrant

Международная организация по вопросам миграции (МОМ)

www.iom.int

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)

www.unesco.org/migration

Управление Верховного Комиссара ООН по делам беженцев

www.unhcr.org